

# CONEXIONES: UNA GUÍA PARA TRANSICIONAL SERVICIOS EN ERIE CONDADO

2022-2023

ENCONTRAR  
UN  
APARTAMENT



ENCONTRAR  
EMPLEO



ENCONTRAR  
AYUDA MÉDICA



LOCALIZAR  
SERVICIOS DE  
CRISIS Y  
ASESORAMIENTO



NAVEGAR  
AYUDA LEGAL



TRANSPORTE



Navegando la vida después del encarcelamiento en el condado  
de Erie, Nueva York

Buffalo & Erie County Public  
**LIBRARY**

[www.BuffaloLib.org](http://www.BuffaloLib.org)

Buffalo & Erie County Public  
**LIBRARY** LIBRARIES  
TRANSFORM

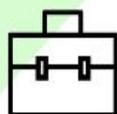
(716) 858-8900  
[www.BuffaloLib.org](http://www.BuffaloLib.org)



# Indice



**servicios de crisis y asesoramiento** 3-28



**empleo y educacion** 29-44



**vivienda y comida** 45-60



**juridico y para veteranos** 61-65 & 88-90



**medico** 66-87



**transporte** 88

Si tiene acceso a Internet, la Guía de conexiones del condado de Erie se puede descargar desde nuestro sitio web [www.buffalolib.org](http://www.buffalolib.org). Puede encontrarlo haciendo clic en el enlace Servicios en la página de inicio de BECPL, desplazándose hasta Servicios de transición y luego desplazándose hacia abajo para encontrar las Conexiones de B&ECPL.



### **Ministerio Volver a lo básico**

1370 William Street

Buffalo, New York 14206

Contact/Email: Pastor James Giles

[jgiles274@gmail.com](mailto:jgiles274@gmail.com)

716-854-1086

<https://back2basicsministries.org>

Hours: Monday-Friday 8:30am-5pm

*Los servicios incluyen el programa para ex delinquentes, consejería de ayuda en grupo, terapia individual y espiritual, programa de ayuda familiar y apoyo judicial. Hay disponible un Ministerio para Mujeres. En caso de emergencia llame al 609-2898.*

### **Centro Beacon**

295 Main Street, Suite 105

Buffalo, New York 14203

(716) 853-0243

(716) 831-1937

Email: [help@beaconcenter.net](mailto:help@beaconcenter.net)

<http://www.beaconcenter.net/>

*Ofrece programas de tratamiento especializado para individuos con problemas de drogas y alcohol. Entre los programas se*

*encuentra el Programa de Adolescentes – cómo manejar la presión de los amigos y cómo mejorar la autoestima. Otros servicios especializados incluyen Programa de Recuperación Temprana, Programa de Prevención de Recaída, Programa de Recuperación Continua, Programa para Hombres, Programa para Mujeres y Programa para Familias.*

### **Best Self Behavioral Health**

255 Delaware Avenue, Suite 300

Buffalo, New York 14202

(716) 884-0888 Referrals or Appointments

(716) 842-0440 -Administrative Office

<http://bestselfwny.org>

*Ofrece evaluación e intervención por crisis, asesoría individual y familiar, servicios contra la droga y el alcohol, apoyo matrimonial, servicios a desamparados, servicios para drogadictas embarazadas, rehabilitación psiquiátrica intensiva, servicios vocacionales, programas de desarrollo de valores para jóvenes y niños. También ofrece tratamiento comunitario positivo para desamparados.*

### **Hospitales BryLin**

1263 Delaware Avenue

Buffalo, New York 14209

Hours: **Alcoholicos Anonimos** – Monday-Friday  
from 12pm-1pm, **Narcóticos Anónimos** –

Wednesday from 12pm-1pm, and **SOS** – Tuesday from 12pm-1pm.

(716) 886-8200

1-800-7-BryLin (1-800-727-9546)

<https://www.brylin.com/>

*Hospital privado y certificado especializado en psiquiatría infantil, de adolescentes y adultos, atiende pacientes internos y ambulatorios con adicciones. Se aceptan la mayoría de los seguros médicos.*

Atención ambulatoria por abuso de sustancias para adolescentes y adultos

531 Farber Lakes Drive Suite 201

Williamsville, NY 14221

(716) 633-1927

*Un hospital privado con licencia completa que se especializa en problemas de adicción y psiquiatría de niños, adolescentes y adultos. Se aceptan la mayoría de los planes de seguro.*

### **Buffalo Peacemakers**

1370 William Street

Buffalo, New York 14206

(716) 854-1086

*El Programa de Intervención contra la Violencia y las Pandillas de los Pacificadores de Buffalo proporciona una intervención proactiva en el ciclo de violencia en las vidas de los jóvenes involucrados en pandillas o en riesgo.*

*BUFFALO PEACEMAKERS está compuesto por organizaciones que han tomado la iniciativa en el trabajo con jóvenes y adultos jóvenes.*

**Caridades Católicas de Búfalo**

741 Delaware Avenue  
Buffalo, New York 14209  
(716) 218-1400  
Helpline: (716) 218-1419  
<https://www.ccwny.org/>

*Organización de servicios sociales que presta servicios en los ocho condados del oeste del Estado de Nueva York sin tener en cuenta la edad, raza o afiliación religiosa. Ofrecemos una variedad de programas que incluyen asesoría a individuos, niños, familias y matrimonios, ayuda básica de emergencia, programas de Psiquiatría ambulatoria y de drogadicción, Servicios sobre Violencia en el hogar, Terapia intensiva de familia, arbitraje familiar, servicios de intervención escolar, programas de visitas y programas de crianza de hijos.*

Información de servicio y referencia  
525 Washington St.  
Buffalo, NY 14203  
716-856-4494

*Una organización de servicios humanos que presta servicios en los ocho condados del oeste de Nueva York sin importar su edad, raza o afiliación religiosa. Ofreciendo una variedad de programas que incluyen*

*consejería individual, infantil, familiar y matrimonial, asistencia básica de emergencia, programas ambulatorios psiquiátricos y de abuso de sustancias, servicios de violencia doméstica, terapia familiar intensiva, mediación familiar, servicios de intervención escolar, programas de visitas y programas de parentesco. Los programas incluyen la Clínica Monseñor Carr para tratamiento, consulta y diagnóstico psiquiátricos; un programa de tratamiento de dependencia química, equipo de tratamiento de alcance comunitario, programa de salud mental mejorada para niños, programa de integración social para personas mayores, servicios de defensa para personas mayores y club psicosocial St. Joseph. Fuera del condado de Erie, los servicios de salud mental incluyen el Instituto Monseñor Carr, la Clínica Infantil de las Cataratas del Niágara y el Club Psicosocial de Salamanca en el condado de Cattaraugus.*

**Cazenovia Recovery Systems, Inc.**

2671 Main Street

Buffalo, New York 14214

Hours: Monday-Friday 8am-4pm

(716) 852-4331

<https://www.cazenoviarecovery.org/>

*La adicción y los trastornos de salud mental pueden afectar a cualquier persona en cualquier momento. Cazenovia Recovery*

*Systems, Inc. se compromete a ayudar a las personas con estos desafíos. Nuestros servicios ayudan a las personas a restaurar su independencia mientras las apoyamos en el camino personal hacia la recuperación.*

### **Grupo de apoyo comunitario de Cephas**

#### **Casa de la esperanza**

660 Smith Street

Buffalo, NY 14210

(716) 856-6131

Hours: 9am – 5pm

<http://peaceprintswny.org/community-based-programs/cephas-programs/>

*Ofreciendo el Ministerio Penitenciario para apoyar a las personas en prisión e iniciar el proceso de transición. Hogares de transición para proporcionar un hogar para la reconciliación, rehabilitación y restauración. Family Connections para mantener vínculos y apoyo durante los encarcelamientos mientras se construye un ambiente hogareño productivo y un alcance comunitario para promover la no violencia al tiempo que brinda una salida para que nuestros participantes retribuyan.*

### **Servicios para niños y familias**

330 Delaware Avenue

Buffalo, New York 14202

(716) 842-2750; 24-hour hotline for victims of domestic violence (716) 884-6000

<http://www.cfsbny.org/>

*Brinda asesoramiento individual y familiar, servicios preventivos, servicios de adicción, defensa familiar, programas para jóvenes con problemas, alcance las 24 horas, refugio y defensa para mujeres y niños, víctimas de violencia doméstica y asesoramiento grupal y una clínica de salud mental familiar. La Consejería de Cathedral Park ofrece apoyo y defensa para personas de bajos ingresos con múltiples problemas y apoyo para familias y niños en o por debajo del nivel de pobreza.*

Tribunal de Familia del Condado de Erie  
Part 14- Mediation Office  
Buffalo, New York 14202  
(716) 845-2714

Servicios para niños  
844 Delaware Avenue  
Buffalo, New York 14209  
(716) 882-0555

Centro infantil de Connors  
824 Delaware Avenue  
Buffalo, New York 14209  
(716) 884-3802

Email: [residentialreferrals@cfsbny.org](mailto:residentialreferrals@cfsbny.org)

*Proporciona tratamiento residencial para niños con trastornos emocionales.*

Centro de Resolución y Justicia  
Tri-Main Center  
2495 Main Street, Suite 357  
Buffalo, NY 14214  
(716) 362-2323  
<http://www.cfsbny.org/programs/mediation/>

**Organización de Acción Comunitaria del  
Condado de Erie**

45 Jewett Ave.  
Buffalo, New York 14209  
(716) 881-5150  
Buffalo, New York 14209  
<https://caowny.org/>

Centros de extensión:  
2777 Bailey Avenue  
Buffalo, New York 14215  
Hours: Monday-Friday 9am-9pm  
(716) 332-4381  
422 Pratt Street  
Buffalo, New York 14202  
Hours: Monday-Friday 8am-5:30pm  
(716) 852-1671

251 North Main Street  
Angola, New York 14006  
Hours: Monday-Friday 2:30pm-7:30pm  
(716) 549-4180

1237 Main Street  
Buffalo, New York 14209  
Hours: Monday-Friday 7:15am-4:15pm  
(716) 884-9101 (clínica de metadona)

114 Hickory  
Buffalo, New York 14209  
Hours: Monday-Friday 8am-6pm  
(716) 332-4554

*Los servicios incluyen defensa y divulgación; creación de capacidad; servicios de traducción y otras iniciativas que pueden fortalecer la participación ciudadana y conectar grupos vitales en la comunidad, como clubes de bloques, padres, escuelas, personas mayores, empresas y organizaciones entre sí. El objetivo es siempre proporcionar un lugar donde las personas puedan venir y obtener el apoyo que necesitan para impactar su vida de manera positiva, ya sea que sea un niño, un adulto o una persona mayor.*

**Refugio de Emergencia Casa Compass**

370 Linwood Avenue (between W. Utica and W. Ferry)  
Buffalo, New York 14209  
(716) 886-0935 (24-hour helpline) & (716) 886-1351

<https://www.compasshouse.org/>

*Servicios prestados para jóvenes sin hogar y fugitivos de 12 a 17 años. Los servicios incluyen asesoramiento en caso de crisis (individual, grupal y familiar), refugio de emergencia, alimentos y ropa, defensa, servicios de referencia y cuidados posteriores. Todos los servicios son voluntarios, confidenciales y gratuitos.*

Centro de Recursos  
1451 Main Street  
Buffalo, New York 14209  
(716) 884-3066

<https://www.compasshouse.org/>

*Servicios no residenciales proporcionados para jóvenes sin hogar o jóvenes en riesgo de quedarse sin hogar de 16 a 20 años. Los servicios incluyen administración de casos, asesoramiento en caso de crisis (individual, grupal y familiar), alimentación (principalmente referencias), instrucción en habilidades para la vida independiente, defensa y derivación a otros recursos de la comunidad. Voluntario, confidencial y gratuito.*

**Crisis Services, Inc. del condado de Erie**  
**Prevención del suicidio**

100 River Rock Drive – Suite 300  
Buffalo, New York 14207  
(716) 834-3131 (24-hour hotline); kids' helpline  
(716) 834-1144  
(716) 834-7007 addiction

<http://crisisservices.org/>

*Línea directa las 24 horas para ayudar a cualquier persona que esté experimentando crisis personales o emocionales, un programa de extensión para servicios de emergencia y servicios de referencia para personas sin hogar. Servicios ofrecidos para niños y adultos, consejería de violencia doméstica y respuesta al trauma.*

**Discapacitados- Oficina del condado de Erie para**

95 Franklin Street, Rm. 651

Buffalo, New York 14202

(716) 858-6215 or N.Y. Relay 1-800-662-1220

Monday-Friday 8:30am-4:30pm

<http://www2.erie.gov/ecod/>

*El ECOD NO proporciona "servicios" en el sentido de programas o fondos específicos que están disponibles para las personas con discapacidades. Más bien, brinda asistencia, que generalmente se divide en tres categorías: 1) Remisión: el ECOD sirve como un centro de intercambio de información sobre los programas y servicios que el condado de Erie pone a disposición de los ciudadanos con discapacidades, ya través de agencias afiliadas. 2) Representación: el ECOD utiliza su estado como enlace tanto con la Oficina Ejecutiva del Condado como con la Legislatura del Condado de Erie para abogar por la*

*inclusión y el cambio positivo en nombre de la comunidad discapacitada. 3) Supervisión de ADA / ACCESS: el Director Ejecutivo del ECOD se desempeña como Oficial de Cumplimiento del Condado de Erie para la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA) y la.*

**Programa para delincuentes de violencia doméstica - Caridades católicas**

525 Washington Street  
Buffalo, New York 14203  
(716) 856-4494

<https://www.ccwny.org/services/domestic-violence-program-for-men>

425 Main Street  
Dunkirk New York 14048  
(716) 366-3533

*Ofrece clases ordenadas por la corte para adultos varones perpetradores de violencia doméstica. Los programas incluyen un programa de visitas terapéuticas supervisadas, un programa de acceso para padres e hijos, clases de co-paternidad y mediación con un intercambio supervisado.*

**Servicios de salud Endeavour**

1526 Walden Avenue, Suite 400  
Cheektowaga, New York 14225  
(716) 895-6700  
(716) 895-6701

[www.ehsny.org](http://www.ehsny.org)

*Proporciona salud conductual para niños y adultos, consejería, tratamiento psiquiátrico, MICA y programas de intervención para crisis y dependencia química.*

**Cada Persona Influye en los Niños**

1021 Broadway Street  
Buffalo, New York 14212  
(716) 332-4100

<https://www.epicforchildren.org/>

*EPIC - Every Person Influences Children, Inc. es una organización nacional sin fines de lucro dedicada a ayudar a las familias, escuelas y comunidades a criar niños para que se conviertan en adultos responsables y capaces. EPIC apoya a las personas que tienen más influencia en los niños al proporcionar programas basados en evidencia para padres, un plan de estudios de educación del carácter para familias y escuelas, y capacitación para escuelas y agencias.*

**Servicios de Salud Mental Forense**

120 W. Eagle Street  
Buffalo, New York 14202  
(716) 858-8095

Email: Ronald Schoelerman, LCSW Director  
Ronald.schoelerman@erie.gov

<http://www2.erie.gov/mentalhealth/>

*Los Servicios de Salud Mental Forense para Adultos incluyen la evaluación psiquiátrica*

*de las personas detenidas para el juicio o antes de la sentencia, y la atención y el tratamiento de seguimiento de las personas con enfermedades mentales bajo la jurisdicción de los Tribunales, el Departamento de Libertad Condicional, el Centro Correccional y el Centro de Retención.*

**Puerta de enlace Longview (clínica de salud conductual en el centro)**

10 Symphony Circle

Buffalo, NY 14201

(716)783-3100

Email: [community@gateway-longview.org](mailto:community@gateway-longview.org)

<https://www.gateway-longview.org/>

**Centro de desarrollo juvenil**

296 Monroe St.

Buffalo, NY 14212

**Clínica conductual de northtowns**

6330 + 6350 Main St.

Williamsville, NY 14221

*En Gateway Longview, creemos que un enfoque de atención centrado en soluciones e informado sobre el trauma tiene la capacidad de fortalecer el conocimiento, las competencias, los conjuntos de habilidades y el compromiso a medida que trabajamos con personas afectadas por el trauma.*

**Cuidado colaborativo de Harmonia**

6722 Erie Road (Route 5)

Derby, NY 14047

(716) 947-5025

<http://www.harmonia-care.org>

97 S. Buffalo St.

Hamburg, NY 14075

(716) 648-0650

*Ofrece varios servicios de salud mental para pacientes ambulatorios para adultos en las áreas de Blasdell, Hamburg, Eden y North Collins.*

**Salud- Departamento de**

Edificio de oficinas del condado de Edward A. Rath

Oficina de Salud Pública, Educación e Información

Room 950

95 Franklin Street

Buffalo, New York 14202

(716) 858-7690

<http://www2.erie.gov/health/>

*Proporciona números de teléfono para servicios de salud.*

**Hispanics United of Buffalo / HISPANOS**

**UNIDOS DE BUFFALO**

254 Virginia Street

Buffalo, New York 14201

(716) 856-7110

Email: Eugenio Russi, director ejecutivo

[erussi@hubwny.org](mailto:erussi@hubwny.org)

<http://hubwny.org/>

*Hispanics United es una organización de servicios humanos basada en la comunidad enfocada en el desarrollo de los latinos en el oeste de Nueva York.*

**Oficina corporativa de Horizon Health Services**

55 Dodge Rd.

Getzville, NY 14068

(716) 831-2700

(716) 831-1800 admissions and information

<http://www.horizon-health.org/>

*Brinda servicios integrales y totalmente integrados de salud mental, abuso de sustancias, tratamiento médico y vocacional y servicios de recuperación para jóvenes y adultos residentes de los condados de Erie, Niagara, Genesee y Orleans en múltiples instalaciones para pacientes ambulatorios (ciudad de Buffalo, Batavia, Tonawanda, Niagara Falls, East Amherst, Orchard Park) y en Horizon Village, una instalación para pacientes hospitalizados. Visite el sitio web o llame al número anterior para conocer los detalles de la ubicación.*

**Servicio de Familia Judía de Buffalo y el condado de Erie**

70 Barker Street

Buffalo NY 14209

(716)883-1914

Email: [generalinfo@jfsbuffalo.org](mailto:generalinfo@jfsbuffalo.org)

<https://www.jfsbuffalo.org/>

*Brindamos asesoramiento y apoyo de servicios sociales a las personas y familias del oeste de Nueva York con el interés de hacer lo que es correcto y bueno. Nuestra visión de la justicia social se extiende a todos, independientemente de sus creencias religiosas, etnia, identidad de género o situación económica.*

**Conexión PEER de salud mental**

3108 Main Street

Buffalo, NY 14214

Toll Free: 1-800-348-8399

Voice:/TDD: (716) 836-0822

Email: Kevin Smith – ksmith@wnyil.org

Fax: (716) 835-3967

Intake: 716-836-0822 ext. 126

*Mental Health Peer Connection es una organización de defensa impulsada por pares dedicada a facilitar el crecimiento, el bienestar y la elección autodirigidos a través de una tutoría de pares genuina.*

**Defensores de la salud mental de WNY**

**(Anteriormente) Asociación de Salud Mental del Condado de Erie, Inc.**

1021 Broadway Street 5<sup>th</sup> Floor

Buffalo, New York 14212

(716) 886-1242

Email: info@mhawny.org

<http://www.mhawny.org/>

*En Mental Health Advocates, adoptamos un enfoque integral para apoyar la salud*

*mental de las personas y las familias. Ya sea que necesite ayuda para superar los desafíos de la vida o encontrar tratamiento para una enfermedad mental, puede contar con nosotros para escucharlo, consolarlo y guiarlo hacia el programa o recurso de atención médica adecuado.*

**Centro MOCHA (Proyecto de concienciación sobre la salud de los hombres de color) (now apart of Evergreen)**

200 S. Elmwood Ave.

Buffalo, New York 14201

(716) 852-1142

<https://mochacenter.org/>

*El Centro MOCHA sirve a Rochester y Buffalo a través de nuestras dos ubicaciones. Nuestros espacios albergan eventos comunitarios, ofrecen servicios de apoyo a los necesitados, brindan un enlace a PrEP (un medicamento para la prevención del VIH que salva vidas), realizan pruebas de VIH gratuitas y educación sexual, y distribuyen herramientas gratuitas de sexo seguro como condones y lubricantes a la comunidad.*

**Servicios comunitarios de nativos americanos de los condados de Erie y Niagara, Inc.**

1005 Grant Street #A

Buffalo, New York 14207

(716) 874-4460

<http://www.nacswny.org/>

**DEBIDO A COVID-19, NO HAY WALK-INS. POR FAVOR LLAME PARA HABLAR CON EL PERSONAL.**

**NACS (sólo cita)**

*continúa fortaleciendo y / o expandiendo programas para abordar las vastas necesidades de nuestra población objetivo. Nuestros programas ahora están organizados en cuatro componentes, enfocados en las siguientes áreas clave: Autosuficiencia económica que incluye apoyo de emergencia / necesidades básicas, rendimiento académico, desarrollo de la fuerza laboral, educación financiera y desarrollo de activos a largo plazo. Servicios para la familia que incluyen la preservación de la familia, el cuidado de crianza, los programas para padres y el apoyo familiar. Salud y bienestar, incluida la prevención / reducción del riesgo de abuso de alcohol / sustancias y el embarazo en la adolescencia, junto con asociaciones para mejorar el bienestar físico general. Servicios comunitarios y culturales que incluyen programas culturales y para personas mayores, como una serie de oradores, preservación del idioma nativo americano y una biblioteca de recursos culturales.*

**Servicios Humanos OLV**

790 Ridge Road  
Lackawanna, NY 14218  
(716) 828-9500

[www.olvhumanservices.org](http://www.olvhumanservices.org)

*Brinda una amplia gama de servicios residenciales, ambulatorios y educativos especializados para jóvenes con necesidades especiales. Esto incluye discapacidades del desarrollo, embarazos de crisis y jóvenes con problemas emocionales, conductuales, psiquiátricos y familiares. Clínica dental disponible.*

**People Inc**

1219 North Forest Road  
P.O. Box 9033  
Williamsville, New York 14231  
(716) 817-7400  
Toll Free NY 1-888-7PEOPLE

<http://www.people-inc.org/>

*People Inc. es la principal agencia de servicios humanos sin fines de lucro de Western New York. A través de una variedad de servicios que incluyen programas residenciales, laborales, de alcance comunitario, de atención médica y de recreación, ayudamos a las personas mayores, las familias y las personas con discapacidades a vivir una vida más saludable, independiente y productiva.*

**Prisoners Are People Too, Inc.**

P. O. Box 273

Buffalo, NY 14212

Contact: Karima Amin

(716) 834-8438

Email: [karima@prp2.org](mailto:karima@prp2.org)

*Prisoners Are People Too ofrece oportunidades para establecer contactos, referencias a proveedores de servicios y construcción de comunidades al redirigir las barreras civiles, sociales y legales y educar a la comunidad en general. Las proyecciones mensuales de documentales y los oradores invitados se centran en temas relacionados con estos objetivos.*

**Servicio de desvío hospitalario del Centro de Renovación - Conexiones de pares de WNYIL y opciones de recuperación simplificadas**

327 Elm Street

Buffalo NY 14203

(716) 245-4200

<http://www.wnyil.org>

*El Centro de Renovación es un entorno seguro, cálido y no clínico que ha sido diseñado para ayudar a cualquier adulto que esté experimentando una crisis a satisfacer sus necesidades individuales. El Servicio está financiado a través de ECDMH y es una colaboración de tres agencias pares en el condado de Erie. (Housing Options Made Easy, Inc., Mental*

*Health Peer Connection and Restoration Society, Inc.)*

**Sociedad de restauración, Inc**

66 Englewood Avenue

Buffalo, NY 14214

(716) 832-2141

<http://rsiwny.org/>

*Restoration Society, Inc. (RSI) es una agencia operada por pares que ofrece servicios de rehabilitación psiquiátrica centrados en la persona basados en la recuperación que prestan servicios en los condados de Erie y Genesee. La agencia fue fundada en 1973 e incorporada en 1975. Los clientes de RSI son adultos (18 años o más) diagnosticados con afecciones psiquiátricas graves a largo plazo y personas con diagnósticos concurrentes de dependencia psiquiátrica y química. Los programas de agencias son comunidades de rehabilitación fundadas en la visión de recuperación de que todas las personas con afecciones de salud mental pueden llevar una vida activa llena de esperanza y satisfacción y hacer contribuciones valiosas a nuestra comunidad.*

**Sociedad de San Vicente de Paúl**

1298 Main Street

Buffalo, New York 14209

(716) 882-3360

Email: [info@svdpwny.org](mailto:info@svdpwny.org)

<http://www.svdpwny.org/>

*Comedor. También se ofrece un programa farmacéutico y una tienda de segunda mano (muebles y ropa).*

**Administración de servicios humanos de Spectrum**

227 Thorn Avenue

P.O. Box 631

Orchard Park, New York 14127

(716) 662-2040

<http://shswny.org/>

Programa de tratamiento comunitario  
asertivo

1280 Main Street

Buffalo, New York 14209-0256

(716) 842-6713

Fax: 884-4938

Hours: Monday-Friday 8:30am-4:00pm

Servicios de emergencia para crisis y  
reestabilización (C.A.R.E.S.)

1280 Main Street, PO Box 256

Buffalo, New York 14209-0256

Phone: 882-HELP (4357)

Fax: 882-0293

Hours: 24 hours a day Seven days a week

Alojamiento

2550 Main Street

Buffalo, New York, 14214

Phone: 716-710-4095

Hours: Monday-Friday 8:30am-4:00pm

Centro de asesoramiento de South Buffalo

2412 Seneca Street

Buffalo, New York 14210-2399

(Clínica de salud mental para adultos y niños / adolescentes y Clínica de dependencia química para adultos / adolescentes)

Phone: 716-566-6507

Hours: Monday, Tuesday and Thursday

9:00am-8:00pm Wednesday 9:00am-5:00pm

Friday 9:00am-4:00pm

Centro de asesoramiento de Southtowns

326 Orchard Park Rd

West Seneca, New York 14224-0631

(Clínica de salud mental para adultos y niños / adolescentes y Clínica de dependencia química para adultos / adolescentes)

Phone: 716-828-0560

Hours: Monday, Tuesday, Wednesday

9:00am-7:00pm Thursday 9:00am-5:00pm

Friday 10:00am-3:00pm

*Spectrum ofrece una amplia gama de servicios que incluyen tratamiento y rehabilitación de discapacidades psiquiátricas, problemas psicológicos y trastornos relacionados con sustancias. Los programas de salud mental para adultos, adolescentes, niños y familias que están*

*experimentando una alteración significativa en el funcionamiento, el estado emocional o el patrón de comportamiento están disponibles en muchas comunidades diferentes. Además, también se encuentran disponibles programas de dependencia de sustancias químicas para adultos y adolescentes cuyo uso de sustancias químicas está teniendo un impacto negativo en su salud, relaciones o funcionamiento y para personas que están preocupadas por el uso de alcohol o drogas de un familiar o amigo.*

**Servicios de transición, Inc**

389 Elmwood Ave

Buffalo, NY 14222

(716) 874-8182

<http://www.tsiwny.org/>

*TSI, una organización sin fines de lucro, ofrece servicios de recuperación y apoyo en entornos residenciales comunitarios.*

**Programas de residencia  
comunitaria**

Contact: Carrie Baer-McBride

Email: [cbaermcbride@tsiwny.org](mailto:cbaermcbride@tsiwny.org)**Gestión de la atención sanitaria en  
el hogar**

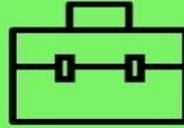
Contact: Holli Gruttadauria  
Email: [hgruttadauria@tsiwny.org](mailto:hgruttadauria@tsiwny.org)

**Proyecto de vida independiente del oeste de  
Nueva York, Inc.**

3108 Main Street  
Buffalo, New York 14214  
(716) 836-0822  
Toll Free: 1-800-348-8399  
<http://www.wnyil.org/>

*Una familia de agencias que actúan como catalizadores para los sistemas y el cambio individual. Ofrece asistencia para la búsqueda de vivienda, gestión de la vida independiente y asesoramiento de pares.*

## **Empleo y Educación**



### **Ministerio Volver a lo básico**

1370 William Street #3

Buffalo, New York 14206

Email: Pastor James Giles, [jgiles274@gmail.com](mailto:jgiles274@gmail.com)

716-854-1086

<https://back2basicsministries.org>

Hours: Monday-Friday 8:30am-5pm

*Los servicios incluyen el programa para ex delincuentes, consejería de ayuda en grupo, terapia individual y espiritual, programa de ayuda familiar y apoyo judicial. Hay disponible un Ministerio para Mujeres. En caso de emergencia llame al 609-2898.*

### **Centro Beacon**

295 Main Street, Suite 105

Buffalo, New York 14203

(716) 853-0243

(716) 831-1937 (Amherst location) 3354 Sheridan

Dr. Amherst, New York 14226

Email: [help@beaconcenter.net](mailto:help@beaconcenter.net)

<http://www.beaconcenter.net/>

*Ofrece programas de tratamiento para personas que experimentan problemas con el alcohol y las drogas. Los programas incluyen programas para adolescentes enfocados en*

*lidar con la presión de los compañeros y mejorar la autoestima. También se ofrecen programas de recuperación temprana, programas de prevención de recaídas y programas de recuperación continua.*

**Best Self Behavioral Health**

255 Delaware Avenue, Suite 300

Buffalo, New York 14202

(716) 884-0888 Referrals or Appointments

(716) 842-0440 -Administrative Office

<http://bestselfwny.org>

*Proporciona intervención / evaluación de crisis, asesoramiento individual y familiar, servicio de drogas y alcohol, apoyo marital, servicios para personas sin hogar, servicios para drogadictas embarazadas, rehabilitación psiquiátrica intensiva, servicios vocacionales, programas de desarrollo de activos para jóvenes y niños. También proporciona un tratamiento comunitario asertivo para las personas sin hogar. Los servicios vocacionales incluyen capacitación laboral, preparación para la búsqueda de empleo, colocación y servicios de empleo con apoyo para personas con enfermedades mentales o abuso de sustancias.*

**Biblioteca pública del condado de Buffalo y Erie**

1 Lafayette Square

Buffalo, New York 14203

(716) 858-8900

<http://www.buffalolib.org/>

*Proporciona material educativo y de empleo general, información de ingreso a la universidad, computadoras de acceso público, videos educativos y materiales de audio sobre búsqueda de empleo y superación personal. Laboratorio de capacitación en computación también disponible.*

**Centro de formación y empleo de Buffalo (BETC)**

77 Goodell Avenue

Buffalo, New York 14203

(716) 856-JOBS (5627)

Email: betc@wdcinc.org

Hours: Monday-Thursday 8:30am-6:00pm & Friday  
8:30am-4:30am

<https://workforcebuffalo.org/>

*Brinda acceso universal a los solicitantes de empleo que buscan trabajo, lo que incluye asesoramiento y planificación de carreras, ofertas de trabajo y recursos laborales para personas mayores de 18 años. También se encuentran disponibles programas para jóvenes y ex delincuentes.*

**Federación de Centros Vecinales de Buffalo**

97 Lemon Street

Buffalo, New York 14204

(716) 856-0363

[www.bfnc.org](http://www.bfnc.org)

**Asociación de Casas de Vecinos de BFNC**

97 Lemon Street  
Buffalo, New York 14204  
(716) 856-0363  
[www.bfnc.org](http://www.bfnc.org)

*Se ofrecen servicios de apoyo a la región de los condados de Buffalo y Erie que incluyen programación, asesoramiento y referencias a otros programas, administración de casos de salud mental y oportunidades residenciales.*

**Buffalo Urban League, Inc.**

15 Genesee Street  
Buffalo, New York 14203  
(716) 250-2400  
Email: [info@buffalourbanleague.org](mailto:info@buffalourbanleague.org)  
<http://buffalourbanleague.org/Newweb/>

*Los servicios incluyen desarrollo económico, contratación de empleo, derechos civiles, desarrollo familiar, vivienda y adopción. Otros programas incluyen desarrollo juvenil, desarrollo laboral, servicios de becas y servicios económicos / comerciales.*

**Centro de Oportunidades de Empleo -  
(Programa de trabajo de transición para  
directores ejecutivos)**

170 Franklin Street, Suite 300  
Buffalo, New York 14202  
(716) 842-6320 ext. 502  
Email: Dixie Farr – [dfarr@ceoworks.org](mailto:dfarr@ceoworks.org)

<https://ceoworks.org/>

*Ayuda a las personas en libertad condicional a encontrar un empleo permanente a tiempo completo. Los participantes trabajan en cuadrillas en toda la ciudad, se les paga diariamente y se les ayuda a encontrar un empleo permanente; debe asistir a un curso de habilidades para la vida de una semana para ser admitido. La duración del programa es de 75 días de trabajo, 4 días a la semana. Se proporciona transporte durante la primera semana del programa. Nuestro horario de atención es de lunes a viernes de 9:00 a 17:00 h.*

### **Servicios para niños y familias**

330 Delaware Avenue

Buffalo, New York 14202

(716) 842-2750; Línea directa las 24 horas para víctimas de violencia doméstica (716) 884-6000

<http://www.cfsbny.org/>

*Brinda asesoramiento individual y familiar, servicios preventivos, servicios de adicción, defensa familiar, programas para jóvenes con problemas, alcance las 24 horas, refugio y defensa para mujeres y niños, víctimas de violencia doméstica y asesoramiento grupal y una clínica de salud mental familiar. La Consejería de Cathedral Park ofrece apoyo y defensa para personas de bajos ingresos con múltiples problemas y*

*apoyo para familias y niños en o por debajo del nivel de pobreza.*

Tribunal de Familia del Condado de Erie  
Part 14- Mediation Office  
Buffalo, New York 14202  
(716) 845-2734

Servicios para niños  
844 Delaware Avenue  
Buffalo, New York 14209  
(716) 882-0555

Centro infantil de Connors  
824 Delaware Avenue  
Buffalo, New York 14209  
(716) 884-3802

Email: [residentialreferrals@cfsbny.org](mailto:residentialreferrals@cfsbny.org)

*Proporciona tratamiento residencial  
para niños con trastornos  
emocionales.*

Centro de Resolución y Justicia  
Tri-Main Center  
2495 Main Street, Suite 357  
Buffalo, NY 14214  
(716) 362-2323

<http://www.cfsbny.org/programs/mediation/>

**Organización de Acción Comunitaria del  
Condado de Erie, Inc. (CAO)**

45 Jewett Ave.

Buffalo, New York 14209

(716) 881-5150

Buffalo, New York 14209

<https://caowny.org/>

Centros de extensión:

2777 Bailey Avenue

Buffalo, New York 14215

Hours: Monday-Friday 9am-9pm

(716) 332-4381

422 Pratt Street

Buffalo, New York 14202

Hours: Monday-Friday 8am-5:30pm

(716) 852-1671

251 North Main Street

Angola, New York 14006

Hours: Monday-Friday 2:30pm-7:30pm

(716) 549-4180

1237 Main Street

Buffalo, New York 14209

Hours: Monday-Friday 7:15am-4:15pm

(716) 884-9101 (methadone clinic)

114 Hickory

Buffalo, New York 14209

Hours: Monday-Friday 8am-6pm

(716) 332-4554

*Los servicios incluyen defensa y divulgación; creación de capacidad; servicios de traducción y otras iniciativas que pueden fortalecer la participación ciudadana y conectar grupos vitales en la comunidad, como clubes de bloques, padres, escuelas, personas mayores, empresas y organizaciones entre sí. El objetivo es siempre proporcionar un lugar donde las personas puedan venir y obtener el apoyo que necesitan para impactar su vida de manera positiva, ya sea que sea un niño, un adulto o una persona mayor.*

**Centro de Oportunidades Educativas (UBEOC)**

555 Ellicott Street

Buffalo, NY 14203-1312

(716) 645-9555

(716) 645-1900

<http://www.buffalo.edu/eoc.html>

*El Educational Opportunity Center ofrece varios programas para actualizar y mejorar sus habilidades. Tómese un momento para conocer los programas que ofrecemos para obtener su equivalencia de escuela secundaria (anteriormente GED®), aprender inglés como segundo idioma o actualizar sus habilidades.*

**Programa de oportunidades educativas**

Programa de Oportunidades Educativas de la  
Universidad de Buffalo

211 Norton Hall, North Campus

Buffalo, New York 14260-1800

(716) 645-3072

<https://admissions.buffalo.edu/apply/educationaloppportunity.php>

Buffalo State

1300 Elmwood Ave

Twin Rise South Wing 710

Buffalo, NY 14222

(716) 878-4225

<http://eop.buffalostate.edu/>

*EOP, un programa de admisión y apoyo universitario para estudiantes universitarios, ayuda a los estudiantes a alcanzar su máximo potencial académico y personal a través de talleres, tutoría, asesoramiento académico y tutoría.*

**Empire State College at Buffalo**

AppleTree Business Park

2875 Union Rd. — Suite 34

Cheektowaga, NY 14227

Phone: (716) 686-7800

<https://www.esc.edu/>

Universidad SUNY totalmente  
acreditada para personas que siguen

programas académicos  
individualizados.

**Erie Community College**

City Campus: 121 Ellicott Street  
Buffalo, New York 14203

<https://www.ecc.edu/>

(716) 851-1322

Reclutador de admisiones (ciudad) –

Larry Donalson, email: donalsonl@ecc.edu

North Campus: 6205 Main Street

Williamsville, New York 14221

(716) 851-1322

Email: Karen Krzesinski

krzesinskik@ecc.edu

South Campus: 4041 Southwestern  
Boulevard

Orchard Park, New York 14127

(716) 851-1322

Email: Kelly Andolino Perry,

andolino@ecc.edu

*Una universidad de dos años  
totalmente acreditada que ofrece  
programas académicos  
individualizados.*

**Desarrollo de la fuerza laboral de Erie  
Community College**

Lugar de entrenamiento: 45 Oak Street  
Buffalo, NY 14203

Ubicación de envío: 121 Ellicott Street  
Buffalo, NY 14203

(716) 851-1800

Email: wfd@ecc.edu

<https://www.ecc.edu/workforce-training/>

*Ofrece numerosos cursos sin crédito y brinda capacitación para el desarrollo a personas con un título de dos o cuatro años.*

**Hispanics United of Buffalo / HISPANOS  
UNIDOS DE BUFFALO**

254 Virginia Street

Buffalo, New York 14201

(716) 856-7110

<http://hubwny.org/>

*Hispanics United es una organización de servicios humanos basada en la comunidad enfocada en el desarrollo de los latinos en el oeste de Nueva York.*

**Se necesita una organización de acción de la  
aldea**

867 Jefferson Ave.

Buffalo, New York 14204

716-541-7413

Email: [itavbuffalo2010@gmail.com](mailto:itavbuffalo2010@gmail.com)

*Nuestra misión es transformar el bienestar general de la comunidad de Buffalo mediante la conexión, la participación y el desarrollo de estrategias de relación efectivas para la sostenibilidad en la salud, la alfabetización, la capacitación y el empleo.*

**Labor, Departamento de Estado de Nueva York /  
Consejo Regional de Desarrollo Económico**

284 Main Street

Buffalo, New York 14202

(716) 851-2600

Email: Carolyn.bright@labor.state.ny.us

<https://www.labor.ny.gov/home/>

*Proporciona servicios de asesoramiento,  
pruebas, derivación, desarrollo laboral y  
colocación. Promoción, desarrollo y  
mantenimiento de programas de formación  
de aprendices registrados por el estado.*

**Educación comunitaria de Maryvale**

1050 Maryvale Drive

Cheektowaga, New York 14225

(716) 635-4673

<https://www.maryvaleufsd.org/Page/173>

El Centro de Educación Robert A. Binner

(door #45, room 168)

(716) 635-4666

*El Programa de Educación Comunitaria  
Maryvale es parte del Sistema Escolar  
Maryvale, ubicado en Cheektowaga, NY.  
Ofrecemos actividades educativas,  
recreativas, de enriquecimiento y  
esparcimiento a la comunidad. Cada año se  
ofrecen cientos de cursos para todas las  
edades, desde bebés hasta adultos mayores.*

**Asociación Nacional para el Adelanto de las  
Personas de Color  
NAACP-Buffalo**

395 E Ferry Street  
Buffalo, NY 14208  
(716) 884-7242  
<https://buffalonaacp.org/>

Sede Nacional:  
4805 Mt. Hope Drive  
Baltimore MD 21215  
Local: (410) 580-5777  
Toll Free: (877) NAACP-98  
<http://www.naacp.org/>

*Fundada el 12 de febrero de 1909, la NAACP es la organización de derechos civiles de base más antigua, más grande y más reconocida del país. Sus más de medio millón de miembros y simpatizantes en los Estados Unidos y el mundo son los principales defensores de los derechos civiles en sus comunidades, hacen campaña por la igualdad de oportunidades y llevan a cabo la movilización de votantes.*

**Prisoners Are People Too, Inc.**

P. O. Box 273  
Buffalo, NY 14212  
Contact: Karima Amin  
(716) 834-8438

Email: [karima@prp2.org](mailto:karima@prp2.org)

*Prisoners Are People Too ofrece oportunidades para establecer contactos, referencias a proveedores de servicios y construcción de comunidades al redirigir las barreras civiles, sociales y legales y educar a la comunidad en general. Las proyecciones mensuales de documentales y los oradores invitados se centran en temas relacionados con estos objetivos.*

**El servicio colaborativo de WNY**

173 Elm Street  
Buffalo, NY 14203  
(716) 418-8500  
Fax 822-3060

<https://www.tscwny.org/>

*El Servicio Colaborativo de WNY (TSC) crea oportunidades para que todos los individuos sirvan a sus comunidades, desafiándolos a convertir sus ideales en acción y su pasión en un cambio positivo.*

**State University College at Buffalo**

1300 Elmwood Avenue  
Buffalo, New York 14222  
(716) 878-4000

<http://suny.buffalostate.edu/>

*Una universidad de usos múltiples que ofrece programas académicos dentro del sistema universitario estatal.*

**State University of New York at Buffalo**

3435 Main Street  
Buffalo, New York 14214  
(716) 645-2000  
<http://www.buffalo.edu/>

Admisiones de Pregrado:  
12 Capen Hall  
University at Buffalo  
Buffalo, New York 14260-1660

**Upskill.org**

389 Virginia Street (at Elmwood)  
Buffalo, New York 14201  
(716) 888-7088 ext. 100/111  
Email: [info@upskill.org](mailto:info@upskill.org)  
<http://www.upskill.org/>

*División de educación continua y para  
adultos de las Escuelas Públicas de Buffalo.  
Servicio a adultos mayores de 17 años.  
Ofrece cursos diseñados para ayudar a los  
adultos mayores de 17 años con las  
habilidades de matemáticas, lectura y  
escritura en preparación para tomar y  
aprobar el examen TASC™.*

**Workforce Buffalo - Departamento de Trabajo  
del Estado de Nueva York**

Buffalo Career Center  
284 Main Street  
Buffalo, New York 14202  
Phone: (716) 851-2600  
<https://workforcebuffalo.org/>

<https://www.labor.ny.gov/>

Departamento de Trabajo del Estado de  
Nueva York  
Williamsville Career Center  
4175 Transit Road  
Transitown Plaza  
Williamsville, New York 14221  
Phone: (716) 634-9081

*Brindar liderazgo en la promoción  
de la vitalidad económica de nuestra región,  
apoyando el crecimiento del empleo y  
asegurando que aquellos que están  
desempleados, subempleados y desplazados  
tengan la educación, las habilidades y la  
preparación de la fuerza laboral  
para satisfacer las necesidades de  
los empleadores.*

**vivienda y comida**



**Ministerio Volver a lo básico**

1370 William Street, #3

Buffalo, New York 14206

(716) 854-1086

Email: Pastor James Giles, [jgiles274@gmail.com](mailto:jgiles274@gmail.com)

Hours: Monday-Friday 8:30am-5pm

<https://back2basicsministries.org>

*Proporciona referencias laborales y educativas, vida de apoyo, asistencia para la vivienda, rehabilitación por abuso de sustancias, referencias a tratamientos y programas de manejo de la ira. Despensa de comida los viernes.*

**Belmont Shelter Corp.**

2393 Main Street

Buffalo, New York 14214

(716) 884-7791

*Ayuda a familias e individuos a encontrar y mantener viviendas asequibles.*

33 Spruce Street

North Tonawanda, New York 14120

(716) 213-2784

<http://www.belmonthousingwny.org/>

*Administra la Sección Federal 8 - Asistencia de alquiler para familias de bajos ingresos. Brinda asistencia de alquiler a familias de muy bajos ingresos. Proporciona asesoramiento sobre vivienda para inquilinos.*

**Best Self Behavioral Health**

255 Delaware Avenue, Suite 300

Buffalo, New York 14202

(716) 884-0888 Referrals or Appointments

(716) 842-0440 -Administrative Office

<http://bestselfwny.org>

*Proporciona intervención / evaluación de crisis, asesoramiento individual y familiar, servicio de drogas y alcohol, apoyo marital, servicios para personas sin hogar, servicios para drogadictas embarazadas, rehabilitación psiquiátrica intensiva, servicios vocacionales, programas de desarrollo de activos para jóvenes y niños. También proporciona un tratamiento comunitario asertivo para las personas sin hogar. Los servicios vocacionales incluyen capacitación laboral, preparación para la búsqueda de empleo, colocación y servicios de empleo con apoyo para personas con enfermedades mentales o abuso de sustancias.*

**Casa Bissonette**

335 Grider Street

Buffalo, New York 14215

(716) 892-8224

(716) 856-6131 (office)

Email: [info@peaceprintswny.org](mailto:info@peaceprintswny.org)

<http://peaceprintswny.org/transitional-housing/>

*Residencia para hombres en libertad condicional, recientemente liberados de prisión. Proporciona un entorno de apoyo para permitir que se produzcan cambios en la vida de una persona; ministerio carcelario.*

### **Misión de Buffalo City**

100 E. Tupper Street

Buffalo, New York 14203

(716) 854-8181

<https://www.buffalocitymission.org/>

*La visión de Buffalo City Mission es devolver la esperanza a las personas sin hogar y a las personas que sufren del oeste de Nueva York. Brindamos refugio de emergencia y comidas nutritivas a miles de hombres, mujeres y niños sin hogar. Pero no creemos que sea suficiente.*

*Con las fortalezas de nuestro Centro para Hombres y nuestro nuevo refugio de vanguardia para mujeres y niños, Cornerstone Manor, Buffalo City Mission ofrece programas de recuperación integrales para ayudar a los hombres, mujeres y niños sin hogar a reconstruir vidas estables, saludables y productivas.*

**Autoridad de Vivienda Municipal de Buffalo**

Oficina de asistencia a la vivienda  
245 Elmwood Avenue  
Buffalo, NY 14222  
Hours: Monday-Friday 8:45am-4pm  
(716) 855-6774

<http://www.bmhahousing.com/>

*La Autoridad de Vivienda Municipal de Buffalo brindará servicios y oportunidades asociados con viviendas asequibles, deseables y seguras para individuos y familias. Brindaremos servicio al cliente, programas y servicios que sean los mejores posibles.*

**Organización de Acción Comunitaria del Condado de Erie, Inc. (CAO)**

45 Jewett Ave.  
Buffalo, New York 14209  
(716) 881-5150  
Buffalo, New York 14209

<https://caowny.org/>

Centros de extensión:  
2777 Bailey Avenue  
Buffalo, New York 14215  
Hours: Monday-Friday 9am-9pm  
(716) 332-4381

422 Pratt Street  
Buffalo, New York 14202

Hours: Monday-Friday 8am-5:30pm  
(716) 852-1671

251 North Main Street  
Angola, New York 14006  
Hours: Monday-Friday 2:30pm-7:30pm  
(716) 549-4180

1237 Main Street  
Buffalo, New York 14209  
Hours: Monday-Friday 7:15am-4:15pm  
(716) 884-9101 (clínica de metadona)

114 Hickory  
Buffalo, New York 14209  
Hours: Monday-Friday 8am-6pm  
(716) 332-4554

*Los servicios incluyen defensa y divulgación; creación de capacidad; servicios de traducción y otras iniciativas que pueden fortalecer la participación ciudadana y conectar grupos vitales en la comunidad, como clubes de bloques, padres, escuelas, personas mayores, empresas y organizaciones entre sí. El objetivo es siempre proporcionar un lugar donde las personas puedan venir y obtener el apoyo que necesitan para impactar su vida de manera positiva, ya sea que sea un niño, un adulto o una persona mayor.*

**Casa de la brújula  
Refugio de emergencia**

370 Linwood Avenue (between W. Utica and W. Ferry)

Buffalo, New York 14209

(716) 886-0935 (24-hour helpline) & (716) 886-1351

<https://www.compasshouse.org/>

*Servicios prestados para jóvenes sin hogar y fugitivos de 12 a 17 años. Los servicios incluyen asesoramiento en caso de crisis (individual, grupal y familiar), refugio de emergencia, alimentos y ropa, defensa, servicios de referencia y cuidados posteriores. Todos los servicios son voluntarios, confidenciales y gratuitos.*

Centro de Recursos

1451 Main Street

Buffalo, New York 14209

(716) 884-3066

<https://www.compasshouse.org/>

*Servicios no residenciales proporcionados para jóvenes sin hogar o jóvenes en riesgo de quedarse sin hogar de 16 a 20 años. Los servicios incluyen administración de casos, asesoramiento en caso de crisis (individual, grupal y familiar), alimentación (principalmente*

*referencias), instrucción en habilidades para la vida independiente, defensa y derivación a otros recursos de la comunidad. Voluntario, confidencial y gratuito.*

**Cornerstone Manor**

150 East North Street  
Buffalo, New York 14203  
(716) 852-0761

<https://www.buffalocitymission.org/cornerstone-manor>

*Un refugio de emergencia para mujeres sin hogar y sus hijos; satisface las necesidades básicas de alimentación, vestido y vivienda. También se proporciona un ministerio de mujeres y niños.*

**Promesa familiar**

75 Hickory Street  
Buffalo, New York 14204  
(716) 771-3007

<https://fpwny.org/>

*Family Promise of WNY se compromete a mantener unidas a las familias durante su tiempo sin hogar. La mayoría de los refugios de emergencia separan a hombres y mujeres, lo que aumenta el estrés de su situación. Family Promise es uno de los tres únicos proveedores de refugios de emergencia en el condado de Erie que se enfoca únicamente en mantener unidas a las*

*familias durante la crisis de la falta de vivienda.*

**Amigos de la gente de la noche**

394 Hudson Street

Buffalo, New York 14201

(716) 884-5375

<https://friendsofnightpeople.com/>

*Todos los Servicios se proporcionan de forma gratuita y sin dudas. FoNP está abierto los 365 días del año. Los servicios se brindan a hombres, mujeres y niños de todas las edades. La cena se sirve todos los días de 17:00 a 19:00 horas. Los horarios varían en los principales días festivos. La atención médica está disponible el primer, tercer y cuarto martes de cada mes de 5 a 7 p.m. La atención médica corre a cargo del Dr. Igoe y los estudiantes de medicina de la UB.*

**Vivienda de transición Gerard Place**

2515 Bailey Avenue

Buffalo, NY 14215

(716) 897-9948

<https://gerardplace.org/>

*Gerard Place brinda apoyo y vivienda de transición para familias monoparentales que han experimentado el dolor de la pobreza, la falta de vivienda y / o el abuso doméstico / de sustancias. Centrándose en una variedad de programas, desde el*

*programa de espiritualidad hasta el programa de cuidados posteriores.*

**Programa de residencia de transición Grace House / Saving Grace Ministries, Inc.**

P.O. Box 1013  
2025 Bailey Ave  
Williamsville, New York 14231  
Buffalo, NY 14214  
(716) 893-1840

<http://www.sgmworld.org/>

Email: [info@sgmworld.org](mailto:info@sgmworld.org)

*Sirve a hombres adultos sin hogar que están bajo la supervisión del Departamento de Libertad Condicional del Estado de Nueva York. A través de un programa altamente estructurado, esto proporciona una transición sin problemas a la vida comunitaria para los hombres recientemente liberados de una instalación correccional.*

**Ministerios del GRUPO**

1333 Jefferson Avenue  
Buffalo, New York 14208  
(716) 883-4367

*Proporciona una despensa de alimentos de emergencia para quienes viven dentro del código postal 14208. Para las personas que viven en otros códigos postales, se proporcionan referencias a servicios y despensas de alimentos. El programa CTI ofrece alcance, servicio confidencial, pruebas gratuitas de VIH / SIDA,*

*asesoramiento y notificación a la pareja y asesoramiento para usuarios de drogas y problemas sexuales. También se ofrecen condones gratuitos, servicios educativos y un programa de reducción de daños.*

**Hispanics United of Buffalo / HISPANOS  
UNIDOS DE BUFFALO**

254 Virginia Street  
Buffalo, New York 14201  
(716) 856-7110

<http://hubwny.org/>

*Hispanics United es una organización de servicios humanos basada en la comunidad enfocada en el desarrollo de los latinos en el oeste de Nueva York.*

**Alianza para personas sin hogar del oeste de  
Nueva York**

**HUB de entrada coordinada**

Centro de recursos de Harbor House  
241 Genesee Street  
Buffalo, NY 14204  
(716) 842-4184

<https://wnyhomeless.org/continuum-of-care/coordinated-entry/>

*La Entrada Coordinada es un proceso para evaluar y conectar a los más necesitados de la comunidad con los recursos disponibles más apropiados para su situación lo más rápidamente posible.*

**Homespace**

1030 Ellicott Street  
Buffalo, NY 14209  
(716) 881-4600

<http://www.homespacecorp.org/>

*Un programa de apoyo para la vida independiente de Foster Care para adultos jóvenes, de 17 a 21 años, enfocado principalmente en mujeres jóvenes. Nuestro programa se enfoca en utilizar el Modelo de Atención Informada sobre Trauma para abarcar las necesidades de nuestra juventud y brindar servicios que se basan en la confianza, la seguridad, la elección, el empoderamiento y la colaboración*

**Oportunidades de vivienda Made Equal, Inc. (HOME)**

1542 Main Street (at Ferry)  
Buffalo, New York 14209  
(716) 854-1400

Email: [info@homeny.org](mailto:info@homeny.org)

<http://www.homeny.org/>

*Brinda asistencia a víctimas de discriminación en la vivienda, de lunes a viernes, de 9 a.m. a 1 p.m. También brinda asesoría paralegal para resolver disputas entre propietarios e inquilinos, remisión de información sobre vivienda y servicios humanos, información sobre vivienda justa,*

*asesoramiento sobre movilidad y servicios especiales para los participantes de la Sección 8. También se encuentran disponibles varias publicaciones educativas. Presentaciones educativas a pedido.*

**El abuso de sustancias residenciales del faro  
Programa**

244 Hempstead Ave

Buffalo, NY 14215

(716) 831-7877 ext. 315

Email: Sherika Willis, swillis@bestselfwny.org

<http://bestselfwny.org/lighthouse/>

*The Lighthouse es un centro residencial de 22 camas para el tratamiento de trastornos por uso de sustancias para mujeres embarazadas y madres. Proporciona un entorno de recuperación de apoyo que permite a las mujeres que reciben tratamiento residir con sus hijos hasta los 11 años. Usamos un enfoque de tratamiento basado en las fortalezas que les da poder para vivir estilos de vida independientes y libres de sustancias.*

**Convento de la pequeña porción**

1305 Main Street

Buffalo, New York 14209

(716) 882-5705

Email: littleportionfriary@outlook.com

<http://www.littleportionfriary.com/>

*Proporciona alojamiento, comida y ropa de emergencia y a corto plazo y ofrece referencias comunitarias para hombres y mujeres de 18 años de edad o más.*

**Matt Urban Center**

1081 Broadway  
Buffalo, New York 14212  
(716) 893-7222  
Email: [info@urbanctr.org](mailto:info@urbanctr.org)  
<http://urbanctr.org/>

*Matt Urban Center es una agencia multifacética que ofrece:  
Servicios de vivienda, servicios para personas mayores, apartamentos para personas mayores, programa de climatización, servicios para jóvenes y familias, servicios de extensión para personas sin hogar y capacitación en habilidades laborales, asistencia para víctimas de delitos, 3 despensas de alimentos y el centro Matt Urban Hope.*

**Centro MOCHA (Proyecto de concienciación sobre la salud de los hombres de color) (now apart of Evergreen)**

200 S. Elmwood Ave.  
Buffalo, New York 14201  
(716) 852-1142  
<https://mochacenter.org/>

*El Centro MOCHA sirve a Rochester y Buffalo a través de nuestras dos*

*ubicaciones. Nuestros espacios albergan eventos comunitarios, ofrecen servicios de apoyo a los necesitados, brindan un enlace a PrEP (un medicamento para la prevención del VIH que salva vidas), realizan pruebas de VIH gratuitas y educación sexual, y distribuyen herramientas gratuitas de sexo seguro como condones y lubricantes a la comunidad.*

**Servicios Humanos OLV**

790 Ridge Road  
Lackawanna, NY 14218  
(716) 828-9500

[www.olvhumanservices.org](http://www.olvhumanservices.org)

*Brinda una amplia gama de servicios residenciales, ambulatorios y educativos especializados para jóvenes con necesidades especiales. Esto incluye discapacidades del desarrollo, embarazos de crisis y jóvenes con problemas emocionales, conductuales, psiquiátricos y familiares. Clínica dental disponible.*

**Casa de la promesa**

920 Harlem Rd  
West Seneca, NY 14224  
(716) 332-3991

*Tratamiento residencial por abuso de sustancias a largo plazo*

**Misión de Misericordia de San Lucas**

325 Walden Avenue

Buffalo, New York 14211

(716) 894-4476

Email:

customerservice@stlukesmissionofmercy.org

<http://www.stlukesmissionofmercy.org>

**Ejército de Salvación**

960 Main Street

Buffalo, New York 14202

(716) 883-9800

<https://buffalo.salvationarmy.org/BuffaloNY/>

*Nuestra misión es ayudar a otros a través de una red de más de una docena de programas que incluyen: Refugio familiar de emergencia, Asistencia familiar de emergencia, Visitas supervisadas, Servicios de empleo, Educación sobre abuso del cónyuge, Servicios de comedor / desastres de emergencia, Buffalo Citadel Corps, Buffalo Temple Corps, Kensington Corps, Golden Age (Senior) Center y Summer Day Camp.*

**Centro de rehabilitación para adultos**

1080 Military Road

Buffalo, New York 14217

(716) 875-2533

*Vivienda, comida y ropa proporcionada durante la participación en un programa de rehabilitación de pacientes hospitalizados de ocho meses para casos relacionados con el alcohol y las drogas para hombres de 21 a 65 años.*

**Refugio de emergencia**

Ubicación a petición

(716) 884-4798

Email: [andre.riley@use.salvationarmy.org](mailto:andre.riley@use.salvationarmy.org)

*Un refugio de emergencia para mujeres sin hogar y sus familias. Se aceptan hombres sin hogar si son parte de una unidad familiar, como esposo, padre o hijo.*

**Servicios sociales: Departamento de Edificio de oficinas del condado de Edward A. Rath**

95 Franklin Street

Buffalo, NY 14202

(716) 858-8000

<http://www2.erie.gov/socialservices/>

*Brinda asistencia médica a través del programa Medicaid, asistencia pública y cupones de alimentos (858-8347). Línea directa para personas sin hogar después de las 5 p.m. al 858-8000.*



**Programa de Asesores Asignados, Asociación de Abogados del Condado de Erie**

403 Main St. Suite 215

Buffalo, New York 14203

Email: [info@assigned.org](mailto:info@assigned.org)

(716) 856-8804

Hours: Monday-Friday 9am-12 noon & 1pm-4pm.

<http://www.assigned.org/>

*El objetivo de este programa es proporcionar representación legal de alta calidad a personas económicamente elegibles en el condado de Erie que tienen derecho por ley a un abogado, protegiendo así el interés de la sociedad en la administración justa de justicia. El Programa representa a aquellos que no pueden pagar un abogado en casos penales, del Tribunal de Familia, relacionados con la libertad condicional y de apelación. También conocida como Aid to Indigent Prisoners Society, Inc.*

**Colegio de Abogados del Condado de Erie - Referencia de abogado**

438 Main Street, #600

Buffalo, New York 14202

(716) 852-8687

Email: [baec@eriebar.org](mailto:baec@eriebar.org)

<http://www.eriebar.org/>

*Brinda servicio de llamada para información y referencias de abogados.*

**Oficina de Ayuda Legal de Buffalo, Inc.**

290 Main Street, Suite 400

Buffalo, New York 14202

(716) 853-9555

Email: [info@legalaidbuffalo.org](mailto:info@legalaidbuffalo.org)

<https://legalaidbuffalo.org/>

*Brinda asistencia legal a los residentes elegibles de bajos ingresos del condado de Erie en asuntos civiles y penales.*

**Asociación Nacional para el Adelanto de las Personas de Color**

**NAACP-Buffalo**

395 E Ferry Street

Buffalo, NY 14208

(716) 884-7242

<https://buffalonaacp.org/>

National Headquarters:

4805 Mt. Hope Drive

Baltimore MD 21215

Local: (410) 580-5777

Toll Free: (877) NAACP-98

<http://www.naacp.org/>

*Fundada el 12 de febrero de 1909, la NAACP es la organización de derechos civiles de base más*

*antigua, más grande y más reconocida del país. Sus más de medio millón de miembros y simpatizantes en los Estados Unidos y el mundo son los principales defensores de los derechos civiles en sus comunidades, hacen campaña por la igualdad de oportunidades y llevan a cabo la movilización de votantes.*

**Servicios Legales Vecinos, Inc.**

237 Main Street #400

Buffalo, New York 14203

(716) 847-0650

<http://www.nls.org/>

*Brinda asesoría legal y representación en asuntos civiles a clientes de bajos ingresos.*

**Unión de Libertades Civiles de Nueva York -  
Región Occidental**

661 Main Street

Buffalo, New York 14203

(716) 852-4033

Email: [westernregion@nyclu.org](mailto:westernregion@nyclu.org)

<https://www.nyclu.org/en/chapters/western-region>

*La Unión de Libertades Civiles de Nueva York (NYCLU) es uno de los principales defensores de las libertades civiles y los derechos civiles del país.*

**Servicios legales para presos**

14 Lafayette Square, Suite 510

Buffalo, NY 14203

(716) 854-1007

Email: [mlewis@plsny.org](mailto:mlewis@plsny.org)

*Prisiones atendidas: Albion, Attica, Collins, Groveland, Lakeview, Orleans, Rochester, Wende, Wyoming. Publica un boletín bimensual, Pro Se.*

**Oficina de Defensores Públicos**

50 Delaware Avenue #4

Buffalo, New York 14202

(716) 855-1553

Hours: 8:30 AM – 4:30 PM

*Brinda asistencia legal a residentes elegibles de bajos ingresos acusados de delitos en la ciudad de Buffalo.*

**Ejército de Salvación**

960 Main Street

Buffalo, New York 14202

(716) 883-9800

<https://buffalo.salvationarmy.org/BuffaloNY/>

*Nuestra misión es ayudar a otros a través de una red de más de una docena de programas que incluyen: Refugio familiar de emergencia, Asistencia familiar de emergencia, Visitas supervisadas, Servicios de empleo, Educación sobre abuso del cónyuge, Servicios de comedor / desastres de emergencia, Buffalo Citadel Corps,*

*Buffalo Temple Corps, Kensington Corps, Golden Age (Senior) Center y Summer Day Camp.*

**Centro de rehabilitación para adultos**

1080 Military Road

Buffalo, New York 14217

(716) 875-2533

*Vivienda, comida y ropa proporcionada durante la participación en un programa de rehabilitación de pacientes hospitalizados de ocho meses para casos relacionados con el alcohol y las drogas para hombres de 21 a 65 años.*

**Refugio de emergencia**

Ubicación a petición

(716) 884-4798

Email: [andre.riley@use.salvationarmy.org](mailto:andre.riley@use.salvationarmy.org)

*Un refugio de emergencia para mujeres sin hogar y sus familias. Se aceptan hombres sin hogar si son parte de una unidad familiar, como esposo, padre o hijo.*



**Alba De Vida (P.R.O.M.E.S.A. Inc.)**

254 Virginia St, Buffalo, NY 14201

Buffalo, NY 14201

(716) 768-4040

Email: Elizabeth Smith [esmith@hubwny.org](mailto:esmith@hubwny.org)

Eugenio Russi [erussi@hubwny.org](mailto:erussi@hubwny.org)

*Alba de Vida trabaja con adolescentes, adultos y familiares afectados por el abuso de sustancias para lograr la recuperación y el bienestar. Estamos orgullosos de ofrecer una atención personalizada basada en la confianza, el respeto y la dignidad. Nuestro personal bilingüe está extremadamente dedicado a ayudar a cada persona a lograr un estilo de vida saludable y equilibrado. Estamos en primera línea para tratar la epidemia de opioides a través del tratamiento asistido por medicamentos. (Metadona, buprenorfina y Vivitrol). Nuestro centro de tratamiento con licencia de NYS OASAS acepta Medicaid, Medicare y la mayoría de los otros planes de seguro.*

**Centro Beacon**

295 Main Street, Suite 105

Buffalo, New York 14203

(716) 853-0243

(716) 831-1937

Horas: 9-8pm

Email: [help@beaconcenter.net](mailto:help@beaconcenter.net)

<http://www.beaconcenter.net/>

*Ofrece programas de tratamiento especializado para individuos con problemas de drogas y alcohol. Entre los programas se encuentra el Programa de Adolescentes – cómo manejar la presión de los amigos y cómo mejorar la autoestima. Otros servicios especializados incluyen Programa de Recuperación Temprana, Programa de Prevención de Recaída, Programa de Recuperación Continua, Programa para Hombres, Programa para Mujeres y Programa para Familias*

**Buffalo General Medical Center**

100 High Street

Buffalo, New York 14203-1154

(716)859-5600

<https://www.kaleidahealth.org/bgmc/>

*Hospital general que ofrece una amplia gama de servicios para pacientes hospitalizados y ambulatorios.*

Centro de acceso

(716) 859-2273

Press "0"

Hours: Monday-Friday 8am-5pm

**Centro de salud comunitario de Buffalo, Inc.**

34 Benwood Ave  
Buffalo, NY 14214  
(716) 986-9199  
<https://chcb.net/>

*Se prestan todo tipo de servicios médicos.  
Pueden estar disponibles tarifas de escala  
móvil.*

**Servicios de acceso comunitario de WNY**

3297 Bailey Ave., Buffalo, NY 14215  
Buffalo, NY 14201  
(716) 852-5969  
<https://www.caswny.org/>

*Community Access Services es una  
organización comunitaria sin fines de lucro  
comprometida a abordar la epidemia de  
VIH / SIDA y otras enfermedades que  
desafían la salud y el bienestar de las  
comunidades urbanas en Buffalo y el  
condado de Erie, asegurando la  
disponibilidad de servicios de atención  
integral que incluyen educación y  
tratamiento para la prevención.*

**Durham Baby Café**

200 E. Eagle Street  
Buffalo, New York 14204  
Hours: Wednesday and Thursday 5:30-7:30pm  
(716) 427-0566  
Email: 1stbabycaferadio@gmail.com  
<https://www.durhamsbabycafe.com/>

*Durham's Baby Cafe brinda apoyo a mujeres embarazadas y lactantes de todas las edades sin costo alguno. Se prepara una comida deliciosa para usted mientras socializa y aprende, y esto también es gratuito. Traemos a los expertos para presentar sobre varios temas. Planificación del parto, educación sobre lactancia materna y doulas.*

**Centro médico del condado de Erie**

462 Grider Street

Buffalo, New York 14215

(716) 898-3000

<http://www.ecmc.edu/>

*Brinda una gama completa de servicios médicos para los residentes del condado de Erie. Se ofrece terapia del habla y fisioterapia para discapacidades relacionadas con la salud. El centro de salud conductual ofrece servicios psiquiátricos y de abuso de sustancias para adultos, niños y familias, así como camas de psiquiatría aguda para pacientes hospitalizados que atienden a la población adulta. El centro de inmunodeficiencia brinda servicios de defensa y asesoramiento, así como servicios de salud a los clientes, independientemente de su capacidad de pago. Se aceptan referencias. Sólo cita. CPEP disponible.*

*Ubicaciones para pacientes ambulatorios  
que se enumeran a continuación:*

ECMC Downtown Clinical Services  
Northern Erie Clinical Services  
1285 Main Street  
2005 Sheridan Dr.  
Buffalo, New York 14209  
Tonawanda, NY 14223  
(716) 883-4517  
(716) 874-5536

ECMC Depew Clinic  
5087 Broadway, Suite 400  
Depew, NY 14043  
(716) 898-4930

**Servicios de salud Evergreen de WNY**

206 S. Elmwood Avenue  
Buffalo, New York 14201  
(716) 847-2441

<http://evergreenhs.org/>

*Nuestro personal practica un enfoque  
intencionalmente reflexivo para brindar  
mejores resultados de salud,  
particularmente para las personas y  
familias afectadas por la pobreza, la  
adicción, el estigma y / u otros desafíos  
importantes de la vida. Nos especializamos  
en atender a aquellos que están lidiando con  
múltiples enfermedades crónicas como el  
VIH / SIDA, diabetes y enfermedades  
cardíacas, problemas de salud mental y  
abuso de sustancias, y brindamos una serie*

*de servicios creados para ayudar específicamente a las minorías sexuales, muchas de las cuales reciben un tratamiento inadecuado por parte de proveedores convencionales.*

**Ministerios del GRUPO**

1333 Jefferson Avenue  
Buffalo, New York 14208  
(716) 883-4367

*Proporciona una despensa de alimentos de emergencia para quienes viven dentro del código postal 14208. Para las personas que viven en otros códigos postales, se proporcionan referencias a servicios y despensas de alimentos. El programa CTI ofrece alcance, servicio confidencial, pruebas gratuitas de VIH / SIDA, asesoramiento y notificación a la pareja y asesoramiento para usuarios de drogas y problemas sexuales. También se ofrecen condones gratuitos, servicios educativos y un programa de reducción de daños.*

**Centro de salud Jesse Nash**

608 William Street  
Buffalo, NY 14206  
Hours: Monday-Friday 8:30-11:30am & 1:00pm-3:30pm  
(716) 858-7687

*Clínica de enfermedades de transmisión sexual (ETS), inmunizaciones, tuberculosis y atención a refugiados*

**Defensores de la salud mental de WNY  
(Anteriormente) Asociación de Salud Mental del  
Condado de Erie, Inc.**

1021 Broadway Street, 5<sup>th</sup> floor  
Buffalo, New York 14212  
(716) 886-1242

<http://www.mhawny.org/>

*En Mental Health Advocates, adoptamos un enfoque integral para apoyar la salud mental de las personas y las familias. Ya sea que necesite ayuda para superar los desafíos de la vida o encontrar tratamiento para una enfermedad mental, puede contar con nosotros para escucharlo, consolarlo y guiarlo hacia el programa o recurso de atención médica adecuado.*

**Mercy Hospital of Buffalo**

565 Abbott Road  
Buffalo, New York 14220  
(716) 826-7000

<https://www.chsbuffalo.org/locations/mercy-hospital-buffalo>

*Un hospital de servicio completo que se especializa en atención médica / quirúrgica, cuidados agudos, cuidados críticos, servicios de urgencias ampliados, ambulatorio selecto para pacientes hospitalizados, cirugía ambulatoria, atención de maternidad y pediatría, obstetricia-ginecología completa, cirugía*

*cardíaca y rehabilitación médica. Las citas también se pueden hacer en línea.*

**Centro MOCHA (Proyecto de concienciación sobre la salud de los hombres de color) (now apart of Evergreen)**

200 S. Elmwood Ave.

Buffalo, New York 14201

(716) 847-2441

<https://mochacenter.org/>

*El Centro MOCHA sirve a Rochester y Buffalo a través de nuestras dos ubicaciones. Nuestros espacios albergan eventos comunitarios, ofrecen servicios de apoyo a los necesitados, brindan un enlace a PrEP (un medicamento para la prevención del VIH que salva vidas), realizan pruebas de VIH gratuitas y educación sexual, y distribuyen herramientas gratuitas de sexo seguro como condones y lubricantes a la comunidad.*

**Instituto del Cáncer de Roswell Park**

665 Elm Street

Buffalo, New York 14203

1-800-ROSWELL (1-800-767-9355)

1-877-ASK-RPCI (1-877-275-7724)

<https://www.roswellpark.org/>

*Ofrece servicio de información sobre el cáncer, información telefónica y referencias. También ofrece un centro oncológico integral, investigación y educación sobre tratamientos.*

**Centro de salud de San Vicente**

1500 Broadway Ave. Suite 200

Buffalo, NY 14212

(716) 893-8550

<https://www.chsbuffalo.org/locations/st-vincent-health-center>

*Atención primaria y manejo de adicciones.*

**Hospital de las Hermanas de la Caridad**

2157 Main Street

Buffalo, New York 14214

(716) 862-1000

<https://www.chsbuffalo.org/>

*Hospital general que ofrece servicios en medicina y subespecialidades, una clínica ambulatoria, servicios para mujeres y un centro oncológico certificado.*

**Servicios sociales: Departamento de Edificio de oficinas del condado de Edward A. Rath**

95 Franklin Street

Buffalo, NY 14202

(716) 858-8000

<http://www2.erie.gov/socialservices/>

*Brinda asistencia médica a través del programa Medicaid, asistencia pública y cupones de alimentos (858-8347). Línea directa para personas sin hogar después de las 5 p.m. al 858-8000.*

**V.A. Sistema de atención médica del oeste de Nueva York**

3495 Bailey Avenue  
Buffalo, New York 14215  
(716) 834-9200  
800-532-8387

<https://www.buffalo.va.gov/>

*Brinda atención médica, quirúrgica y psiquiátrica general a veteranos masculinos y femeninos elegibles, incluidos servicios para pacientes hospitalizados y ambulatorios.*

## **Abuso de Sustancias**



### **Servicios de tratamiento de adicciones (ATS)**

1021 Main Street  
Buffalo, NY 14203-1016  
(716) 887-2387

<http://www.buffalo.edu/cria/treatment/ats.html>

*Los Servicios de tratamiento de adicciones (ATS) son una clínica para pacientes ambulatorios que brinda tratamiento a personas con trastornos por consumo de alcohol y sustancias. La instalación de tratamiento se encuentra dentro de CRIA (Instituto Clínico y de Investigación sobre Adicciones).*

### **Grupos familiares de Al-Anon**

P.O. Box 37  
Buffalo, New York 14225  
(716) 856-2520

<http://www.aiswny.org/>

*Una confraternidad de familiares y amigos de alcohólicos que comparten experiencias, fortaleza y esperanza. Grupos cerrados para afectados por la conducta alcohólica o personas de su entorno.*

**Alcoholicos Anonimos**

17 Gierlach St., Lower  
Sloan, NY 14212  
(716) 853-0388

[buffalooa@hotmail.com](mailto:buffalooa@hotmail.com)

[www.buffalooaany.org](http://www.buffalooaany.org) (calendario de reuniones)

Hours: 9 AM – 12:30 PM 2 PM – 4:30 PM

*Ofrece ayuda a las personas que desean  
dejar de beber y lograr y mantener la  
sobriedad, un día a la vez.*

**Servicios de Alcoholismo y Abuso de Sustancias,  
Oficina de**

**Oficina de campo de Buffalo**

100 Seneca St. 4<sup>th</sup> Floor  
Buffalo, NY 14203  
716-847-3037  
1-877-8-HOPENY

<https://www.oasas.ny.gov>

**Ministerio Volver a lo básico**

1370 William Street  
Buffalo, New York 14206  
(716) 854-1086  
Email: [jgiles274@gmail.com](mailto:jgiles274@gmail.com)  
Hours: Monday-Friday 8:30am-5pm

<http://back2basicsministries.org>

*Proporciona referencias laborales y  
educativas, vida de apoyo, asistencia para  
la vivienda, rehabilitación por abuso de  
sustancias, referencias a tratamientos y*

*programas de manejo de la ira. Despensa de comida los viernes.*

**Best Self Behavioral Health**

255 Delaware Avenue, Suite 300

Buffalo, New York 14202

(716) 884-0888 Referrals or Appointments

(716) 842-0440 -Administrative Office

<http://bestselfwny.org>

*Proporciona intervención / evaluación de crisis, asesoramiento individual y familiar, servicio de drogas y alcohol, apoyo matrimonial, servicios para personas sin hogar, servicios para drogadictas embarazadas, rehabilitación psiquiátrica intensiva, servicios vocacionales, programas de desarrollo de activos para jóvenes y niños. También proporciona un tratamiento comunitario asertivo para las personas sin hogar. Los servicios vocacionales incluyen capacitación laboral, preparación para la búsqueda de empleo, colocación y servicios de empleo con apoyo para personas con enfermedades mentales o abuso de sustancias.*

**Mejor comunidad de auto recuperación**

69 Linwood Avenue

Buffalo, NY

Hours: Tuesday-Thursday 10am-5pm Wednesday-

Friday 10am-8pm & Saturday 9-12pm

(716) 424-0021

*BestSelf Recovery Community adopta un enfoque holístico de la recuperación y ofrece una amplia gama de servicios personalizados para promover estilos de vida saludables, desde grupos de apoyo y capacitación en habilidades para la vida hasta seminarios de nutrición y clases de ejercicios. "Sin cargos. Sin copagos. Sin referencias. No se necesita seguro".*

**BryLin Hospitals, Inc.**

1263 Delaware Avenue

Buffalo, New York 14209

Hours: **Alcoholicos Anonimos** – Monday-Friday

from 12pm-1pm, **Narcóticos Anónimos** –

Wednesday from 12pm-1pm, and **SOS** – Tuesday

from 12pm-1pm.

(716) 886-8200

1-800-7-BryLin (1-800-727-9546)

<https://www.brylin.com/>

*Hospitalización psiquiátrica a corto plazo para niños, adolescentes y adultos que padecen enfermedades mentales que no pueden tratarse de manera segura en un entorno menos restrictivo. La estabilización de la crisis psiquiátrica actual va seguida de un plan de alta colaborativo que utiliza servicios ambulatorios de apoyo.*

Atención ambulatoria por abuso de sustancias para adolescentes y adultos

531 Farber Lakes Drive Suite 201

Williamsville, NY 14221

(716) 633-1927

*Un hospital privado con licencia completa que se especializa en problemas de adicción y psiquiatría de niños, adolescentes y adultos. Se aceptan la mayoría de los planes de seguro.*

### **Caridades Católicas de Buffalo**

741 Delaware Avenue  
Buffalo, New York 14209  
(716) 218-1400  
Helpline: (716) 218-1419  
<https://www.ccwny.org/>

Información de servicio y referencia

525 Washington St.  
Buffalo, NY 14203  
716-856-4494

*Una organización de servicios humanos que presta servicios en los ocho condados del oeste de Nueva York sin importar su edad, raza o afiliación religiosa. Ofreciendo una variedad de programas que incluyen consejería individual, infantil, familiar y matrimonial, asistencia básica de emergencia, programas ambulatorios psiquiátricos y de abuso de sustancias, servicios de violencia doméstica, terapia familiar intensiva, mediación familiar, servicios de intervención escolar, programas de visitas y programas de parentesco. Los programas incluyen la Clínica Monseñor Carr para tratamiento,*

*consulta y diagnóstico psiquiátricos; un programa de tratamiento de dependencia química, equipo de tratamiento de alcance comunitario, programa de salud mental mejorada para niños, programa de integración social para personas mayores, servicios de defensa para personas mayores y club psicosocial St. Joseph. Fuera del condado de Erie, los servicios de salud mental incluyen el Instituto Monseñor Carr, la Clínica Infantil de las Cataratas del Niágara y el Club Psicosocial de Salamanca en el condado de Cattaraugus.*

**Cazenovia Recovery Systems, Inc.**

2495 Main Street

Buffalo, New York 14214

Hours: Monday-Friday 8am-4pm

(716) 852-4331

<https://www.cazenoviarecovery.org/>

*La adicción y los trastornos de salud mental pueden afectar a cualquier persona en cualquier momento. Cazenovia Recovery Systems, Inc. se compromete a ayudar a las personas con estos desafíos. Nuestros servicios ayudan a las personas a restaurar su independencia mientras las apoyamos en el camino personal hacia la recuperación.*

**Condado de Niágara**

1522 Main Street

Niagara Falls, New York 14305

**Tratamiento, investigación y abuso de drogas  
(CAO - DART)**

1237 Main Street  
Buffalo, New York 14209  
(716) 884-9101

Email: Kenneth Bossert [kbossert@caowny.org](mailto:kbossert@caowny.org)  
<http://www.caoec.org/html/dart.html>

*Ofrece un programa de mantenimiento de abuso de sustancias con metadona, procedimientos y servicios de tratamiento de drogas, servicios de desintoxicación y abuso de sustancias. Los servicios se proporcionan de lunes a viernes, de 7:15 a.m. a 4:15 p.m. y sábados y domingos, de 8 a.m. hasta el mediodía.*

**Servicios de salud Endeavour**

1526 Walden Avenue, Suite 400  
Cheektowaga, New York 14225  
(716) 895-6700  
(716) 895-6701

[www.ehsny.org](http://www.ehsny.org)

*Proporciona salud conductual para niños y adultos, consejería, tratamiento psiquiátrico, MICA y programas de intervención para crisis y dependencia química.*

**Consejo del condado de Erie para la prevención  
del abuso de sustancias y alcohol**

Oficinas administrativas

1625 Hertel Avenue  
Buffalo, New York 14216  
(716) 831-2298

Email: [thecouncil@thepreventioncouncil.org](mailto:thecouncil@thepreventioncouncil.org)  
<http://www.eccpasa.org/>

*Proporciona programación escolar, programas de asistencia estudiantil, programas educativos y de prevención del alcoholismo fetal, así como información educativa relacionada con las sustancias. También ofrece bibliotecas de recursos de préstamo.*

### **Centro médico del condado de Erie**

462 Grider Street  
Buffalo, New York 14215  
(716) 898-3000

<http://www.ecmc.edu/>

*Brinda una gama completa de servicios médicos para los residentes del condado de Erie. Se ofrece terapia del habla y fisioterapia para discapacidades relacionadas con la salud. El centro de salud conductual ofrece servicios psiquiátricos y de abuso de sustancias para adultos, niños y familias, así como camas de psiquiatría aguda para pacientes hospitalizados que atienden a la población adulta. El centro de inmunodeficiencia brinda servicios de defensa y asesoramiento, así como servicios de salud a los clientes, independientemente de su capacidad de pago. Se aceptan referencias. Sólo cita.*

*CPEP disponible. Ubicaciones para pacientes ambulatorios que se enumeran a continuación:*

ECMC Downtown Clinical Services  
Northern Erie Clinical Services  
1285 Main Street  
2005 Sheridan Dr.  
Buffalo, New York 14209  
Tonawanda, NY 14223  
(716) 883-4517  
(716) 874-5536

ECMC Depew Clinic  
5087 Broadway, Suite 400  
Depew, NY 14043  
(716) 898-4930

**Amigos de la gente de la noche**

394 Hudson Street  
Buffalo, New York 14201  
(716) 884-5375

<https://friendsofnightpeople.com/>

*Todos los Servicios se proporcionan de forma gratuita y sin dudas. FoNP está abierto los 365 días del año. Los servicios se brindan a hombres, mujeres y niños de todas las edades. La cena se sirve todos los días de 17:00 a 19:00 horas. Los horarios varían en los principales días festivos. La atención médica está disponible el primer, tercer y cuarto martes de cada mes de 5 a 7 p.m. La atención médica corre a cargo del*

*Dr. Igoe y los estudiantes de medicina de la UB.*

**Ministerios del GRUPO**

1333 Jefferson Avenue  
Buffalo, New York 14208  
(716) 883-4367

*Proporciona una despensa de alimentos de emergencia para quienes viven dentro del código postal 14208. Para las personas que viven en otros códigos postales, se proporcionan referencias a servicios y despensas de alimentos. El programa CTI ofrece alcance, servicio confidencial, pruebas gratuitas de VIH / SIDA, asesoramiento y notificación a la pareja y asesoramiento para usuarios de drogas y problemas sexuales. También se ofrecen condones gratuitos, servicios educativos y un programa de reducción de daños.*

**Centro de tratamiento de adicciones Margaret A. Stutzman**

360 Forest Avenue  
Buffalo, New York 14213  
(716) 882-4900

<https://www.oasas.ny.gov/atc/stutzman/services.cfm>

*Programas de tratamiento de adicciones que se enfocan en los aspectos físicos, mentales y emocionales de la enfermedad en*

*un programa de internación de dos a seis semanas.*

**Narcóticos Anónimos, Oeste de Nueva York**

PO Box 736

Buffalo, NY 14207

(716) 878-2316

Email: [nawny@nawny.org](mailto:nawny@nawny.org)

<https://www.nawny.org/>

*Una confraternidad de hombres y mujeres para quienes las drogas se han convertido en un gran problema. Los participantes se conocen y se ayudan mutuamente para mantenerse limpios.*

**Programa Pathways Buffalo**

**Heath católico**

158 Holden Street

Buffalo, New York 14214

(716) 862-1330, call for initial appointment

<https://www.chsbuffalo.org/locations/pathways-buffalo>

*Ofreciendo atención médica y rehabilitación, servicios de referencia para adictos a opiáceos, unidad de metadona, consejería vocacional, educativa, psicológica y personal, consejería familiar, espiritualidad y grupos de salud mental.*

**Hospital de las Hermanas de la Caridad**

2157 Main Street

Buffalo, New York 14214

(716) 862-1000

<https://www.chsbuffalo.org/>

*Hospital general que ofrece servicios en medicina y subespecialidades, una clínica ambulatoria, servicios para mujeres y un centro oncológico certificado.*

**Servicios de transición, Inc**

389 Elmwood Ave  
Buffalo, NY 14222  
(716) 874-8182

<http://www.tsiwny.org/>

*TSI, una organización sin fines de lucro, ofrece servicios de recuperación y apoyo en entornos residenciales comunitarios.*

**Programas de residencia  
comunitaria**

Contact: Carrie Baer-McBride  
Email: [cbaermcbride@tsiwny.org](mailto:cbaermcbride@tsiwny.org)

**Gestión de la atención sanitaria en  
el hogar**

Contact: Holli Gruttadauria  
Email: [hgruttadauria@tsiwny.org](mailto:hgruttadauria@tsiwny.org)

## Transporte



### **Información sobre trenes y autobuses NFTA-Metro**

181 Ellicott Street

Buffalo, New York 14203

(716) 855-7300 Información general

(716) 855-7211 Línea de atención al cliente

Email: [info@nfta.com](mailto:info@nfta.com)

<http://www.nfta.com/>

*Ofrece información relacionada con el transporte terrestre en los condados de Erie y Niagara*

## Información de Veteranos



### **Asuntos de Veteranos, Departamento de**

810 Vermont Avenue

NW Washington DC 20420

Benefits:

1-800-827-1000

Health Care:

1-877-222-VETS (8387)

VA Inspector General: 1-800-488-8244

Línea de crisis para veteranos: 1-800-273-8255

Press 1

<https://www.va.gov/>

*Sirve a veteranos y dependientes en áreas de compensación, pensión y educación.*

**Asuntos de Veteranos, Departamento de  
(continuación)**

Oficina Regional de Beneficios de Buffalo

130 South Elmwood Ave. #601

Buffalo, NY 14202

<https://www.benefits.va.gov/buffalo/>

*Brinda asistencia a los veteranos en compensación de pensión, educación, exenciones de impuestos, entierros de veteranos indigentes, entierros de familiares más cercanos de veteranos, lápidas y banderas de entierro federales, compensación de viudas, beneficios para sobrevivientes y búsqueda de empleo.*

**Veterans One-Stop Center del oeste de Nueva  
York**

1280 Main Street, Suite 204

Buffalo, NY 14209

(716) 898-0110

<https://www.vocwny.org/>

*Los servicios de asesoramiento sobre beneficios acreditados garantizan que los veteranos y sus familias aprovechen al máximo todos los beneficios disponibles proporcionados por el gobierno. Los servicios de asesoramiento van desde la*

*presentación de solicitudes de  
compensación federal por discapacidad,  
pensiones, beneficios educativos y seguros,  
hasta la inscripción en VA Health Care.*

**Servicios para Veteranos - Oficina del Condado  
de Erie**

95 Franklin Street, Suite 800

Buffalo, New York 14202

(716) 858-6363

<http://www2.erie.gov/veterans/>

**V.A. Sistema de atención médica del oeste de  
Nueva York**

3495 Bailey Avenue

Buffalo, New York 14215

(716) 834-9200

800-532-8387

<https://www.buffalo.va.gov/>

*Brinda atención médica, quirúrgica y  
psiquiátrica general a veteranos masculinos  
y femeninos elegibles, incluidos servicios  
para pacientes hospitalizados y  
ambulatorios.*



[www.reentry.net/ny/](http://www.reentry.net/ny/)

*Sirviendo a las personas desde el arresto hasta la reintegración.*

[www.wnynewstart.org](http://www.wnynewstart.org)

*Localice los servicios de reingreso en los condados de Erie y Niagara.*

[www.211wny.org](http://www.211wny.org)

*Busque servicios de salud y humanos, incluidos recursos laborales, para 8 condados en el oeste de Nueva York (Allegany, Cattaraugus, Chautauqua, Erie, Genesee, Niagara, Orleans, Wyoming).*

<https://nationalreentryresourcecenter.org/reentry-services-directory>

*Otra guía de reingreso que ayuda a los ex delincuentes a encontrar empleo, vivienda, etc.*

***Felicitaciones de la Biblioteca Pública del Condado de Buffalo y Erie***

**Para obtener más  
información, sugerencias o  
para ser incluido en la  
próxima edición, por favor  
correo electrónico:  
INS@buffalolib.org**